

Offertory Collection Colecta del Ofertorio

\$2,750 – Amount needed each week to meet budget needs/Cantidad necesaria cada semana para cubrir las necesidades presupuestarias

**Information/Información:
Updated/actualizado**

September 27/27 de septiembre, 2026
Offertory/Ofertorio: \$2722

Catholic Universities/Universidad Católica:
\$376

Mass Intentions Intenciones de la Misa

October 4/4 de octubre

9:00 am English Mass

11:00 am Misa en español

October 11/11 de octubre

9:00 am English Mass

11:00 am Misa en español

Children's Corner/ Rincón de los Niños



Hospital Visits/Emergencies Visitas al Hospital/Emergencias:

Please notify the Shrine at 518-465-3685 and/or Fr. Quinn 518-482-3375 or Deacon Fabian or Pastoral Associate Confesora Franco about any community who is in the hospital or homebound. In case of an emergency requiring a priest, outside of parish office hours, especially in danger of death, contact the priests at (518) 482-3375. If no one answers, please leave a message.

Por favor notifique al Santuario al 518-465-3685 y/o al Padre Quinn 518-482-3375 o al Diácono Fabian o a la Asociada Pastoral Confesora Franco sobre cualquier miembro de la comunidad que esté en el hospital o confinado en su hogar. En caso de emergencia que requiera la presencia de un sacerdote fuera del horario de oficina parroquial, especialmente en caso de peligro de muerte, comuníquese con los sacerdotes al (518) 482-3375. Si nadie contesta, deje un mensaje

Shrine Church of Our Lady of the Americas Iglesia Santuario de Nuestra Señora de las Américas

October 4, 2026 – 4 de octubre del 2026

Twenty-seventh Sunday in Ordinary Time
Vigésimo séptimo Domingo del Tiempo Ordinario



274 Sherman Street, Albany, NY 12206
(Rear Entrance/ Entrada Trasera)
(518) 465-3685, Ext. 12 English; Ext. 13 Español
www.ourladyoftheamericas.org
OLAmericaShrine@gmail.com

View Masses Online on Facebook/
Puedes Ver las Misas en Línea en Facebook
<https://www.facebook.com/shrinechurchofourladyoftheamericas/>

Mission Statement/Nuestra Misión

“We are a vibrant, welcoming, multi-cultural Catholic community in the heart of the City of Albany celebrating and ministering the presence of Jesus with our parishioners and neighbors.”

“Somos una comunidad católica vibrante, acogedora y multicultural en el corazón de la ciudad de Albany. celebrando y llevando la presencia de Jesús a nuestros feligreses y vecinos.”

Directory/Directorio

Pastor: Rev. Daniel Quinn

Shrine Chaplain/Capellán:

Rev. Francis O'Connor, (518) 390-4576

Deacon/Diacono: Rev. Miguel Fabián

**Pastoral Associate/Asociado Pastoral and/y
Faith Formation Coordinator/Coordinador**

Formación De Fe: Confesora Franco,
cflovejesus@aol.com

Music Minister/Ministro de Música:

Deborah Klose, dklose@nycap.rr.com

Baptism/Bautizos:

Claire Nolan, cbnolou@gmail.com

Confesora Franco, cflovejesus@aol.com

Marriage/Matrimonios:

Rev. Dan Quinn and/y Susan Ivie Mahar,
(518) 482-3375

blessedsacramentalb@gmail.com

Quinceañera:

Confesora Franco, cflovejesus@aol.com

Confesiones en español disponibles:

Domingos 10:15 en el Santuario, Martes en
el Santísimo Sacramento 12:30-13:30, y
Miércoles en Mater Christi, 16:30-17:30

Mass Intentions/Intenciones de la Misa:

Tammy Crasto (518) 229-7345

Confesora Franco (518) 542-4192

Lectio Divina

English: <https://catholic.bible/category/lectio-divina/>

Español: <https://catholic.bible/lectio-divina-en-espanol/>

October 11/11 de octubre

First Reading/Primera Lectura:

Isaiah/Isaías 25:6-10a

Responsorial Psalm/Salmo Responsorial:

Psalm/Salmo 23:1-3a, 3b-4, 5, 6

Second Reading/Segunda Lectura:

Philippians/Filipenses 4:12-14, 19-20

Gospel/Evangelio:

St. Matthew/San Mateo 22:1-14

*Uncover the secrets to a Lasting,
Supportive, Transformational marriage!
¡Descubre los secretos para un matrimonio
duradero, solidario y transformador!*



**Marriage Encounter Weekend
Fin de semana de Encuentro Matrimonial**

October 16-18/16-18 de octubre, 2026

St Anne's Shrine, Isle La Motte VT

For information/Para información:

Gary & Lynn Root

vtroot@together.net (802) 456-8114

wwme.org

Electronic Donations Donaciones Electrónicas



[https://www.zeffy.com/
en-US/donation-
form/offertory](https://www.zeffy.com/en-US/donation-form/offertory)



[https://www.zeffy.com/
en-US/donation-
form/sound-system](https://www.zeffy.com/en-US/donation-form/sound-system)

Sound System Donations Donaciones para el sistema de sonido



Total: \$20,269.23

We only have the choir area update and the adding of hearing assistive devices to go! Please consider giving a donation to make our Sound System project complete!

¡Solo nos falta actualizar la zona del coro e instalar los sistemas de ayuda auditiva! ¡Por favor, considere hacer una donación para completar nuestro proyecto de sistema de sonido!

Annual Eucharistic Procession

Procesión Eucarística Anual

October 17/17 de octubre, 2026

Fr. Dan and Fr. Yusko invite all to join them walking from Amsterdam to Auriesville, at the 4th annual Eucharistic procession in honor of Isaac Jogues & Comanions.

The procession leaves at 7:30 a.m. from St. Mary's parish in Amsterdam and walks 7 miles along the Erie Canal rail trail to the Shrine as part of the North American Martyrs feast day weekend celebration.

El P. Dan y el P. Yusko invitan a todos a acompañarlos en la caminata desde Amsterdam hasta Auriesville, con motivo de la cuarta procesión eucarística anual en honor a Isaac Jogues y sus compañeros. La procesión partirá a las 7:30 a. m. de la parroquia de Santa María (St. Mary's) en Amsterdam y recorrerá 7 millas a lo largo del sendero del Canal de Erie hasta el Santuario, como parte de las celebraciones del fin de semana de la fiesta de los Mártires de Norteamérica.

[https://www.ourladyofmartyrsshine.org/feat
ured-events](https://www.ourladyofmartyrsshine.org/featured-events)

**Join us for an Autumn Day of Renewal with
Fr. Ken Himes, OFM
Acompáñenos en una jornada otoñal de
renovación con el P. Ken Himes, OFM
October 15/15 de octubre**

All are invited: ministry leaders and catechists, pastors, associate pastors, parish life directors/coordinators, deacons, pastoral associates, and parish staffs should consider joining us. The cost is \$25 and includes coffee, light breakfast snacks, and lunch.

Todos están invitados: líderes de ministerio y catequistas, párrocos, vicarios parroquiales, directores o coordinadores de vida parroquial, diáconos, asociados pastorales y miembros del personal parroquial deberían considerar acompañarnos. El costo es de \$25 e incluye café, refrigerios ligeros para el desayuno y el almuerzo.

Registration/Registro

<https://webapps.rcda.org/ParishFaithFormation/>

Office for Discipleship Formation/Oficina de Formación para el Discipulado:
(518) 453-6670

**Blessed Sacrament School
Fall Fundraiser
Escuela del Santísimo Sacramento
Recaudación de fondos de otoño**



Congratulations to our Winners!
¡Felicidades a nuestros ganadores!

1st prize/1.er premio - Ed McMahon
2nd prize/2.º premio - Thomas Carlson
3rd prize/3.er premio - Anthony Brea
3rd prize/3.er premio - Ruth Amodeo
3rd prize/3.er premio - Blessed Sacrament School

**Monthly Food Collection
Recolección Mensual de Alimentos**
*“The Lord will indeed give what is good,
and our land will yield its harvest.”*



“Ciertamente, el Señor dará lo que es bueno, y nuestra tierra dará su fruto.”

During this season of harvests, let us not forget to share with those in our community that are in need. Your donations will be used for the pantry box and our local food pantry.

Your generosity is greatly appreciated!

En esta temporada de cosechas, no olvidemos compartir con los necesitados de nuestra comunidad. Sus donaciones se destinarán a la caja de despensa y a nuestro banco de alimentos local.

¡Se agradece enormemente su generosidad!

DOORS TO THE FUTURE

A CELEBRATION TO SUPPORT
Family Promise of the Capital Region
Cash Bar • Food Stations • Live Jazz

WHEN : Thursday, October 15, 2026, 6pm-9pm

WHERE : **DUO at the DUNES**
257 Washington Ave Ext., Albany, NY 12205

HONORING: **CIRCLES OF MERCY**
ALBANY AND HOUSTON

RSVP by Thursday, October 1, 2026
www.familypromisecr.org
Call: 518-450-6295 | Email: tcprevent@gmail.com

ADMISSION

General Admission
\$85

Honorary Committee
**\$175 Single
\$325 Double**

Mail check to:
Family Promise of the Capital
Region 114 New Scotland Avenue
Albany, NY 12204

SPONSORSHIP
Opportunities Available
www.familypromisecr.org

**Family Promise
FP**
of the Capital Region

Proceeds go directly to
our mission of helping
homeless children and
their families stay
together and achieve
lasting independence.